

А. Баранова

ВЗАИМОДЕЙСТВИЕ СЕМАНТИЧЕСКОГО ТИПА ГЛАГОЛА И РЕАЛИЗАЦИИ ПРОПОЗИТИВНОЙ СЕМАНТИКИ ПРИЧАСТИЯ

Причастия английского языка, являясь потенциально-пропозитивными единицами, обладают способностью реализовывать валентность исходного предиката, от которого они образованы. В результате восстановления потенциальной пропозиционной структуры для проанализированных причастий и сравнения ее с актуализированными в его окружении аргументами нам удалось выявить определенную корреляцию между семантическим типом исходного глагола и экспликацией/импликацией номинативных элементов в поверхностной структуре предложения. В данной публикации мы остановимся на представленности объекта свернутой пропозиции.

Было установлено, что наибольшее влияние на экспликацию/импликацию номинативных элементов пропозиции оказывают вербальные предикаты. Правосторонний элемент пропозиции в таких случаях (то, что говорят, спрашивают или сообщают) сохраняется в поверхностной структуре предложения в 100 % случаев. Рассмотрим следующее употребление: *He staggered along like a drunken man, **murmuring** fervently aloud: "By God! By God!"* (→ *smb murmured "By God! By God!"*). Экспликация семантического объекта в данном случае мотивируется его коммуникативной значимостью, особенно заметной в газетных текстах.

Семантический объект причастий, образованных от ментальных глаголов, сохраняется в 89 % случаев, что также можно объяснить высоким коммуникативным весом данного номинативного элемента пропозиции. Например, *She rarely gives interviews, **preferring** carefully scripted video messages, recorded in English, French and German.* (→ *smb prefers carefully scripted video messages*).

Тенденция к сохранению правостороннего элемента пропозиции (в 100 % проанализированных употреблений) наблюдалась и в окружении причастий, образованных от реляционных глаголов: *But she, who knew little of the world of men, **being** a woman, was keenly aware of his burning eyes.* (→ *smb was a woman*).

Вариативность сохранения/удаления элементов пропозиции причастий, образованных от самых частотных материальных глаголов, определялась либо их синтаксической функцией, либо морфологической формой.

Таким образом, можно сделать вывод, что семантический тип исходного предиката (глагола – словопроизводящей основы) оказывает существенное влияние на представленность объекта свернутой пропозиции, что наиболее ярко проявляется в употреблениях с причастиями, образованными от ментальных, вербальных и реляционных глаголов.